

袁宏道〈晚遊六橋待月記〉 學習單(一)

課前預習

本課重要語詞、句子

綠煙紅霧	歌吹為風，粉汗為雨	湖光染翠之工，山嵐設色之妙
朝日始出，夕春未下	花態柳情，山容水意	此樂留與山僧遊客受用

第一段

1. 袁宏道認為西湖最美的季節是？ 春 夏 秋 冬

2. 請統整課文第一段內容，完成下列表格。

袁弘道認為西湖最美的……是			
(季節)	春天		
時段	朝	(夕)	夜
景色	(煙)	嵐	(月)

第二段

3. 從文章中我們可以知道，我們可以知道今年的梅花晚開，請從文中找出梅花晚開的原因。

梅花晚開原因	文中證據
今年天氣較寒冷，梅花晚開。	今歲春雪甚盛，梅花為寒所勒，與杏桃相次開發，尤為奇觀。

4. 試著翻譯石簣對袁宏道說的話：「傅金吾園中梅，張功甫玉照堂故物也，急往觀之。」

參考答案：傅金吾園中的梅花，本是張功甫當年玉照堂中舊有的珍品，要趕快去觀賞它。

5. 從以上這段話中，傅金吾、石簣、張功甫三人帶來什麼訊息？

參考答案：傅金吾家種的梅花，有南宋張功甫當年植下的悠久歷史，且獲得當時文人雅士石簣的推薦，可知是難得、有品質保證的古梅。

6. 綠煙紅霧中的「綠」跟「紅」指的是什麼？

參考答案：「綠」指的是柳樹。「紅」指的是桃樹。

7. 從文中可以了解「歌吹為風」是描寫什麼景象？

參考答案：人在唱歌的時候會造成嘴邊空氣細微的流動，如今如此空氣流動竟大到可以成為一陣風，用來說明歌妓之多；歌妓多代表觀眾一定更多，用以帶出「人多」的景象。

8. 作者用什麼來形容人很多？

參考答案：作者用「多於堤畔之草」來形容人很多。

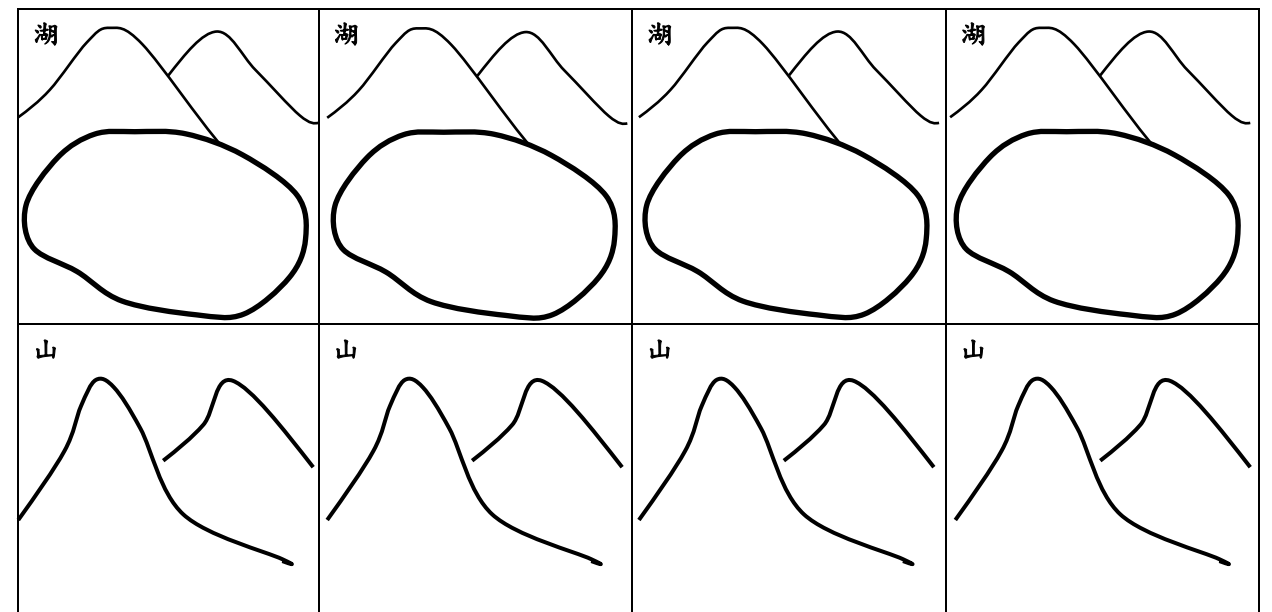
第三段

9. 「湖光染翠之工，山嵐設色之妙。」是什麼時間點西湖呈現的景象？

參考答案：朝日始出，夕春未下。

10. 請在下方空白的圖中畫出湖光「染翠」及山嵐「設色」的時間歷程。

(參考答案：請學生依照課文內容畫下不同時間的山、湖的色彩變化)



第四段

11. 本段中「花態柳情，山容水意」呼應前幾段提到的哪些字句？

花態柳情	綠煙紅霧
山容水意	湖光染翠之工，山嵐設色之妙

12. 作者認為第五段中的「遊客」是哪一種人？

參考答案：像自己一樣有情調、不落俗套的文人雅士。

主題結構統整

項目	內容					
主題	本文呈現出作者獨特的審美觀，認為西湖之美在於春天、朝煙、夕嵐，而又以月景為最美。					
統整 文章脈絡	晚遊六橋待月記					
	段落	第一段	第二段	第三段	第四段	第五段
	各段 要旨	直接點出西湖之美在於春天、月夜，一天最美在於早晨及傍晚。	敘述梅花與杏桃相次開放的景象，但作者仍迷戀桃花，不忍離開湖上。	敘說斷橋至蘇堤一帶的景色。春日美景吸引遊客如織。	說明一般杭人遊湖未得其妙，西湖之美在於朝夕。	寫月景之雅，無法和俗人分享，展現獨特審美觀

第十四課 袁宏道〈晚遊六橋待月記〉 學習單(二)

課中、後討論

1. 請翻譯課文中「余時為桃花所戀，竟不忍去湖上。」一句，並說明作者如何看待自己與桃花的關係。

參考答案：

「我當時被桃花美景所迷住了，終究不捨得離開西湖邊。」此句的意思是作者賞桃時，被桃花給迷住了，桃花彷彿具有一種如精如妖的豔冶的特質，使人情迷，而作者又言「不忍」，捨不得離開，因而未前往賞梅，此語帶有憐惜桃花之意，桃花與作者彷彿如知己、情人的關係。

2. 作者用綠煙紅霧來形容柳樹及桃樹，想一想，煙及霧有什麼特性，作者為什麼要用煙霧來形容柳樹及桃樹？

參考答案：煙霧有「範圍廣」、「數量多」及「朦朧」的特色。而作者以煙霧形容桃樹及柳樹即以煙霧的特點來形容。以下針對煙霧的特質推論作者以此描寫的原因。

範圍廣、數量多的特質：湖邊一整排的柳樹及桃樹顯現了如煙霧般廣大的樣子。另外，湖畔的垂柳以及桃樹花瓣的墜落，也使整個畫面看來充滿著動態感，如煙霧般氤氳流動。

煙霧朦朧的特質：隨著春風搖曳的桃樹及柳樹，在大片樹枝與花朵微微顫動中，遠遠望去，呈現了如煙霧般朦朧的效果。

3. 想一想，作者為什麼把「歌」譬喻為「風」？

參考答案：風有「看不到、摸不到，卻能感受到」以及「漫佈四處、無孔不入，充滿整個空間」的特質，以下針對兩個特質討論作者何以把「歌」譬喻為「風」看不到、摸不到，卻能感受到：「風」是一種看不見、摸不著，卻又能真切感受到的一種存在；而歌曲亦是如此，像「風」一樣不能被實際具體的察覺，卻能靠聽覺而感知它的存在。

漫佈四處、無孔不入，充滿於整個空間：風一起便無處不及，歌曲猶如此，一經傳唱，便漫佈於整個天地。

4. 想一想，為什麼作者會用「多於堤畔之草」形容人很多？

參考答案：作者用「多於堤畔之草」形容人很多有淺層跟深層的意義，以下分別討論。

淺層：一片草原中有成千上萬株小草，遊湖之人還多於堤畔之草，更是用此來譬喻遊西湖的人之多，不計其數。

深層：人多如堤畔之草，其實也寫出一般人杭人都選在相同時間來遊湖，趕赴盛會，眾人的品味相似，以此轉入作者對於理想遊湖時間的審美觀點。

5. 承上題，讀完這段你覺得作者為何要將賞花人潮寫入文中？

參考答案：自作者所言「豔冶極矣」，可知作者其實將遊覽西湖的遊客當作西湖的一道風景，鮮麗的衣裳配上春日桃紅柳綠，煞是好看。但午、未、申三個熱門的遊湖時段，可以看花、看人、看熱鬧，但這仍屬於大眾之趣，作者寫出賞花人潮，其實正是要帶出自身對於欣賞西湖之美的另有別趣，西湖的美乃是在遊人稀少的清晨、黃昏與月夜，自此凸顯自己不從俗的審美觀。

6. 為什麼作者要用「染翠」及「設色」來形容湖光及山嵐？

參考答案：天未亮時，湖及山嵐原本是黑色的，但隨著天光的變化，湖及山嵐由黑逐漸轉綠，故「染翠」、「設色」使用「染」及「設」二字，呈現了湖光山嵐顏色變化的歷程性，增加風景變化的動態感。

7. 同樣在描述花、柳、山、水四景，第三、四段作者以豔冶、濃媚形容，第五段卻以趣味形容此四景，你認為作者的用意為何？請找出文中的線索並說明你的理由。

參考答案：第三段作者以豔冶形容西湖綠煙紅霧，花柳開放盛大與遊人繁多之景；第四段則以濃媚形容湖光染翠之工，山嵐設色之妙，說明因日初日落和陽光變化中的山水景色，隨著時間改變而有層次上的變化。第五段則以「花態柳情，山容水意，別是一種趣味」形容，在三四段和第五段的描述方式上有著不同的層次。

首先，我們可以看到豔冶、濃媚、容態、情意這些字詞均是與人相關的擬人手法，但作者在提到豔冶時，描繪的是放眼望去盡是遊人的景象，喜歡這樣景色的自然是附庸風雅的俗士，喜歡桃紅柳綠的盛大，衣著亦愛華豔，故作者以豔冶形容此景，午未申三時的西湖景觀，看人多於看景；然而作者認為西湖真正的濃媚是山水隨時間而有光線和色彩上緩緩的起伏和變換，是可以靜觀欣賞且飽覽一整天不同風貌的景緻，所以是濃厚有層次，嫵媚而動人的，對作者來說，湖光山嵐比大家都愛豔冶的花紅柳綠之景來得更具有吸引力，故以濃媚言之。

第五段則更出於前兩段，直接以花柳和山水向作者投射的眉眼和神情來描繪，更把風景吸引人之處寫得傳神生動，相較於前兩段的豔冶、濃媚也來得有生命力，用擬人法帶出直接的行為動作，添增作者與景緻之間的互動感，故作者能察覺到趣味所在，乃是因景色與作者之間有了心靈交流和神情互動，作者能理解這些景色的情感和精神，故能真正賞景玩味，方曰趣味。

三段間除章法有相近亦有變化之外，也將花、柳、山、水四景的不同層次，因遊客特質的不同之處凸顯出品味差異，是作者巧思與文筆通暢靈妙之處，把欣賞山水的層次寫出，也將自己的品味與俗人分隔開來，不失豐富的擬人傳神寫法，還能帶有隱含的幽默感，可謂作者是真正能觀賞花、柳、山、水四美景的精神之人。

8. 欣賞西湖最美的景色需具備哪些條件？你認為對作者而言哪一個條件最難達成？

參考答案：

(1) 春天、夜晚的月景、盛開的桃花、悠閒的時間、審美的能力、空間……

(2) 我認為月景對作者來說最難達成。

因為對於袁宏道來說，西湖最美的景色，是春天夜晚月光下，形影朦朧的山湖景致，而他本身是具有觀看出美景趣味的審美能力，也不乏悠閒的時間、空間來欣賞美景，所以春天、桃花、月景，是相對困難的條件，這其中又以月景最難，因為春季有約三個月，花季約有十多天，在這十多天中，要天氣好又沒有雲層才能欣賞月景，如果想更進一步欣賞滿月的西湖夜景，則是更加困難的條件了。